005 1562R589R

DENTAL UNIVERSAL PROSTHETIC PRIMER

CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS

2℃ / 46℉ — 25℃ / 36℉

CE 0197

ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

I. INTRODUCTION
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS is a dental universal prosthetic primer that provides an enhanced adhesive surface to ceramic (e.g. conventional porcelain, lithium disilicate, zirconia), hybrid ceramics (e.g. ESTENIA C&B), composite resin and metal.

II. INDICATIONS
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS is indicated for the following uses:
[1] Surface treatment of prosthetic restorations made of ceramic, hybrid ceramics, composite resin or metal
[2] Intraoral repairs of fractured prosthetic restorations made of ceramics, hybrid ceramics, composite resin or metal

III. CONTRAINDICATION ⚠
Patients with a history of hypersensitivity to methacrylate monomers

IV. POSSIBLE SIDE EFFECT ⚠
The oral mucosal membrane may turn whitish when contacted by the product due to the coagulation of protein. This is usually a temporary phenomenon that will disappear in a few days. Instruct patients to avoid irritating the affected area while brushing.

V. PRECAUTIONS ⚠
1. Safety precautions
1. This product contains substances that may cause allergic reactions. Avoid use of the product in patients with known allergies to methacrylate monomers or any other components.
2. If the patient demonstrates a hypersensitivity reaction, such as rash, eczema, features of inflammation, ulcer, swelling, itching, or numbness, discontinue use of the product and seek medical attention.
3. Avoid direct contact with the skin and / or soft tissue to prevent hypersensitivity. Wear gloves or take appropriate precautions when using the product.
4.Exercise caution to prevent the product from coming in contact with the skin or getting into the eyes. Before using the product, cover the patient's eyes with a towel or safety glasses to protect them in the event of splashing material.
5. If the product comes in contact with human body tissues, take the following actions:
<If the product gets in the eye>
Immediately wash the eye with copious amounts of water and consult a physician.
<If the product comes in contact with the skin or the oral mucosa>
Immediately wipe the area with a cotton pellet or a gauze pad moistened with alcohol, and rinse with copious amounts of water.
6. Exercise caution to prevent the patient from accidentally swallowing the product.
7. Do not reuse the applicator brush to prevent cross-contamination. Applicator brush is single-use only. Discard it after use.
8. Dispose of this product as a medical waste to prevent infection.

2. Handling and manipulation precautions
1. The product must not be used for any purposes other than specified in [II.INDICATIONS].
2. The use of this product is restricted to dental professionals.
3. Do not mix the product with bonding agents or use in conjunction with other products; combining materials may cause a change in physical properties, including a possible decrease in bond strength.
4. The product should be used shortly after dispensing. It contains volatile ethanol. As the solvent evaporates, the viscosity increases and may make it difficult to apply.
5. Perform bonding (or cementation) soon after treating the restoration surface with the product.
6. If the treated surface is contaminated with saliva or blood, wash it with water, dry, clean with an etching agent (e.g. K-ETCHANT Syringe), and re-treat.
7. If the product gets deposited on the nozzle, wipe it away using a piece of gauze pad or a cotton pellet moistened with alcohol.
8. If the container of this product is damaged, protect yourself from any danger and immediately discontinue their use.
9. Etching the vital dentin may cause post-operative sensitivity.
10. Apply ALLOY PRIMER when the adherent surface of the precious metal is unable to be roughened intraorally during repairs.

3. Storage precautions
1. The product must be used by the expiration date indicated on the package.
2. The product must be stored (2-8°C/ 36-46°F) when not in use, and should be brought to room temperature for 15 minutes before using; otherwise, excess liquid may be dispensed or ooze after use.
3. The product must be kept away from extreme heat, direct sunlight or a flame.
4. The bottle cap should be replaced as soon as the liquid has been dispensed from the bottle. This prevents evaporation of volatile ingredients.
5. The product must be stored in a proper place where only dental practitioners can access.

VI. COMPONENTS
Please see the outside of the package for contents and quantity.
<Principal ingredients>
・3-Methacryloxypropyl trimethoxysilane
・10-Methacryloyloxydecyl dihydrogen phosphate (MDP)
・Ethanol

VII. CLINICAL PROCEDURES
A. Surface treatment of prosthetic restorations made of ceramic, hybrid ceramics, composite resin or metal
A-1. Moisture control
If necessary, place a rubber dam to accomplish an appropriate isolation for adhesive procedures.
A-2. Surface preparation
If the adherent surface is metal oxide ceramic (e.g. KATANA Zirconia) or metal:
(1) After trial fitting, roughen the adherent surface by blasting with alumina powder (30-50 µm) using air pressure of 0.1-0.2 MPa (1-2 kgf/cm², 15-29 psi). The air pressure and powder size should be properly adjusted to suit the material and/ or shape of the prosthetic restoration, using caution to prevent chipping.
(2) Clean the prosthetic restoration in an ultrasonic cleaning unit for 2 minutes, followed by drying it with an air stream.

If the adherent surface is silica-based ceramic (e.g. conventional porcelain, lithium disilicate), hybrid ceramics or composite resin:
Based on the type of restoration, Acid Treatment or Blasting Treatment may be used:
Acid Treatment (e.g. conventional porcelain, lithium disilicate):
(1) Etch the adherent surface with a hydrofluoric acid solution in accordance with the instructions for Use of the restoration material, or apply a phosphoric acid agent (e.g. K-ETCHANT Syringe) over the adherent surface and leave it for 5 seconds.
(2) Clean the adherent surface with water and dry.

Blasting Treatment (e.g. composite resin):
(1) Roughen the adherent surface by blasting with alumina powder (30-50 µm) using air pressure of 0.1-0.2 MPa (1-2 kgf/cm², 15-29 psi). The air pressure and powder size should be properly adjusted to suit the material and/ or shape of the prosthetic restoration, using caution to prevent chipping.
(2) Clean the adherent surface in an ultrasonic unit for 2 minutes, followed by drying it with an air stream.

A-3. Application of CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) If the adherent surface is composite resin, apply an etching agent (e.g. K-ETCHANT Syringe) onto the adherent surface and leave it for 5 seconds. Then thoroughly wash and dry.
(2) Dispense the necessary amount of CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS into a well of the mixing dish immediately before application.
(3) Apply CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS to the adherent surface of the restoration with an applicator brush.
(4) Dry the entire adherent surface sufficiently using mild, oil-free air flow.

A-4. Cementation
Cement the prosthetic appliance using resin cement (e.g. PANAVIA V5, PANAVIA F2.0 or PANAVIA 21) according to relevant sections "Cementation" or "Placing" of the Instructions for Use.

B. Intraoral repairs of fractured crowns/bridges made of ceramic, hybrid ceramics, composite resin or metal
B-1. Moisture control
If necessary, place a rubber dam to accomplish an appropriate isolation for adhesive procedures.
B-2. Preparation of adherent surfaces
(1) Roughen adherent surface using a diamond point or blasting with alumina powder. The air pressure and powder size should be properly adjusted to suit the material and/ or shape of the prosthetic restoration.
(2) Apply an etching agent (e.g. K-ETCHANT Syringe) to the adherent surfaces of the facing material and the metal frame according to the Instructions for Use of the etching agent and leave it in place for 5 seconds. Then thoroughly wash and dry the surface.
B-3. Application of CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Dispense the necessary amount of CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS into a well of the mixing dish immediately before application.
(2) Apply CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS to the facing material surface with an applicator brush.
[NOTE]
If the adherent surface is not roughened, apply ALLOY PRIMER to the precious metal surface for optimum performance; follow the Instructions for Use before applying CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS.
(3) Dry the entire adherent surface sufficiently by blowing mild oil-free air.
B-4. Treatment of tooth surface
When there is tooth surface as part of the adherent surface, apply a bonding agent (e.g. CLEARFIL TRI-S BOND PLUS) to the area according to the Instructions for Use.
B-5. Light-cure composite resin fillings
Apply a light-cure composite resin (e.g. CLEARFIL MAJESTY ES-2) into the cavity, light-cure, finish and polish the resin according to the Instructions for Use.

[WARRANTY]
Kuraray Noritake Dental Inc. will replace any product that is proved to be defective. Kuraray Noritake Dental Inc. does not accept liability for any loss or damage, direct, consequential or special, arising out of the application or use of or the inability to use these products. Before using, the user shall determine the suitability of the products for the intended use and the user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

[NOTE]
If a serious accident attributable to this product occurs, report it to the manufacturer's authorized representative shown below and the regulatory authorities of the country in which the user/patient resides.

[NOTE]
"CLEARFIL", "PANAVIA" and "ESTENIA" are trademarks of KURARAY CO., LTD.
"KATANA" is a trademark of NORITAKE CO., LIMITED.

MD Medical Device

FRANÇAIS MODE D'EMPLOI

I. INTRODUCTION
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS est un apprêt prosthétique universel dentaire qui fournit une surface adhérente renforcée aux céramiques (par exemple, porcelaine conventionnelle, disilicate de lithium, zircone), aux céramique hybrides (par exemple. ESTENIA C&B), aux résines composites et aux métaux.

II. INDICATIONS
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS est indiqué pour les usages suivants:
[1] Traitement de surface des restaurations prothétiques en céramique, céramiques hybrides, résine composite ou en métal
[2] Réparations intraorales de restaurations fracturées en céramique, céramiques hybrides, résine composite ou en métal

III. CONTRE-INDICATIONS ⚠
Patients connus pour leur hypersensibilité aux monomères de méthacrylate

IV. EFFETS SECONDAIRES POSSIBLES ⚠
La membrane de la muqueuse buccale peut devenir blanchâtre au contact du produit du fait de la coagulation de protéines. Ceci est un événement temporaire qui disparaît habituellement en quelques jours. Demandez aux patients d'éviter toute irritation lors du brossage de la zone infectée.

V. PRÉCAUTIONS ⚠
1. Consignes de sécurité
1. Ce produit contient des substances susceptibles de provoquer des réactions allergiques. L'utilisation de ce produit chez les patients présentant une allergie connue aux monomères méthacrylique ou à d'autres composants est vivement déconseillée.
2. Si le patient présente une réaction d'hypersensibilité sous forme d'érythème, d'eczéma, de signes caractéristiques d'inflammation, d'ulcère, de gonflement, de prurit ou d'engourdissement, cesser l'utilisation du produit et demander un avis médical.
3. Eviter tout contact direct avec la peau et/ ou les tissus mous pour prévenir une hypersensibilité. Porter des gants ou prendre des précautions appropriées lors de l'utilisation du produit. Ne pas regarder directement la source de lumière.
4. Faire preuve de précaution pour empêcher le produit d'entrer en contact avec la peau ou l'œil.
Avant d'utiliser le produit, recouvrez les yeux du patient avec une serviette ou des lunettes de sécurité pour les protéger en cas d'éclaboussure.
5. En cas de contact du produit avec les tissus du corps humain, prendre les mesures suivantes :
<En cas de pénétration du produit dans l'œil>
Rincer immédiatement l'œil abondamment à l'eau et consulter un médecin.
<En cas de contact entre le produit et la peau ou les muqueuses buccales>
Essuyer immédiatement avec un tampon ouaté ou de la gaze imprégné d'alcool, puis rincer abondamment à l'eau.
6. Prendre les mesures nécessaires pour éviter que le patient n'avale accidentellement le produit.
7. Ne réutilisez pas la brosse d'application pour éviter la contamination croisée. La brosse d'application est à usage unique. Jetez-le après utilisation.
8. Mettre ce produit au rebut comme un déchet médical afin de prévenir toute infection.

2. Précautions pour la manipulation
1. Le produit ne doit pas être utilisé dans tout autre but que ceux spécifiés dans les [II.INDICATIONS].
2. L'utilisation de ce produit est réservé aux professionnels dentaires.
3. Ne pas mélanger ces produits avec des agents de collage ou en association avec d'autres produits; le fait de combiner différents matériaux risque d'entraîner une modification des propriétés physiques, notamment une possibilité de réduction de la force du collage.
4. Le produit doit être utilisé peu de temps après la distribution. Il contient de l'éthanol volatile.
Comme le solvant s'évapore, la viscosité augmente et cela peut rendre difficile l'application.
5. Effectuer l'adhésion (ou la cémentation) directement après le traitement de la restauration de la surface avec le produit.
6. Si la surface adhérente traitée est contaminée par de la salive ou du sang, rincer à l'eau, sécher, nettoyer à l'aide d'un agent de mordançage (par exemple. K-ETCHANT Syringe), et traiter à nouveau avec ce produit.
7. Si le produit se dépose sur la buse, essuyez-le avec un morceau de gaze ou une boulette de coton imbibé d'alcool.
8. Si les instruments de ce produit sont endommagés, protégez-vous des dommages et cessez immédiatement de les utiliser.
9. Le mordançage de la dentine vitale peut provoquer une sensibilité post-opératoire.
10. Appliquez ALLOY PRIMER lorsque la surface adhérente du métal précieux ne peut pas être rugueuse intraoralement pendant les réparations.

3. Consignes de conservation
1. Le produit doit être utilisé avant la date de péremption indiquée sur l'emballage.
2. Le produit doit être stocké (2-8°C/ 36-46°F) lorsqu'il n'est pas utilisé, et doit être porté à la température ambiante pendant 15 minutes avant d'être utilisé; autrement, l'excès de liquide peut se répandre ou suinter après l'utilisation.
3. Ne pas exposer ce produit à une extrême chaleur, une lumière solaire directe ou une flamme.
4. Le bouchon de la bouteille doit être remis en place dès que le liquide a été distribué à partir de la bouteille. Cela empêche l'évaporation des ingrédients volatils.
5. Le produit doit être conservé dans un endroit approprié, seuls des dentistes ont accès.

VI. COMPOSANTS
Contenu et quantités : voir sur l'emballage.
<Principaux ingrédients>
・Triméthoxysilyl 3-méthacryloxypropyle
・Phosphate dihydrogène 10-méthacryloyloxydécyle
・Ethanol

VII. PROCÉDURES CLINIQUES
A. Traitement de surface des restaurations prothétiques en céramique, céramiques hybrides, résine composite ou en métal
A-1. Maintien au sec de la cavité
Si c'est nécessaire, placer une digue en caoutchouc pour réaliser un isolement approprié concernant les procédures adhésives.
A-2. Préparation de la surface
Si la surface adhérente est en céramique d'oxyde métallique (par exemple, KATANA Zirconia) ou en métal:
(1) Après un essaie de fixation, rendez la surface de la partie adhérente rugueuse par projection de poudre d'alumine (30-50 µm) en utilisant une pression d'air de 0.1-0.2 MPa (1-4 kgf/cm², 15-58 psi).
La pression d'air et la taille de la poudre doivent être convenablement ajustés en fonction du matériau et/ou de la forme de la restauration prothétique, en utilisant des précautions pour éviter l'écaillage.
(2) Après sablage, nettoyer la restauration prothétique aux ultrasons pendant 2 minutes, puis la sécher par un flux d'air.

Si la surface adhérente est en céramique à base de silice (par exemple. porcelaine conventionnelle, disilicate de lithium.), en céramique hybride ou résine composite:
En fonction du type de restauration, on utilisera l'acide ou sablage peut être utilisé.
Traitement à l'acide (par exemple. de porcelaine classique, lithium disilicate):
(1) Décapez la surface adhérente avec une solution d'acide fluorhydrique en respectant le mode d'emploi du matériau de restauration, ou appliquez un agent d'acide phosphorique(par exemple. K-ETCHANT Syringe) par-dessus la surface adhérente et laissez pendant 5 secondes.
(2) Nettoyez la surface adhérente avec de l'eau et séchez.

Traitement par sablage (par exemple. résine composite)
(1) Après un essaie de fixation, rendez la surface de la partie adhérente rugueuse par projection de poudre d'alumine (30-50 µm) en utilisant une pression d'air de 0.1-0.2 MPa (1-2 kgf/cm², 15-29 psi).
La pression d'air et la taille de la poudre doivent être convenablement ajustés en fonction du matériau et/ou de la forme de la restauration prothétique, en utilisant des précautions pour éviter l'écaillage.
(2) Après sablage, nettoyer la restauration prothétique aux ultrasons pendant 2 minutes, puis la sécher par un flux d'air.
A-3. Application du CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Si la surface adhérente est une résine composite, appliquer un agent grabador (por ejemplo K-ETCHANT Syringe) sur la surface adhérente et laissez pendant 5 secondes. Lavez et séchez bien ensuite.
(2) Déposer la quantité nécessaire de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS dans l'alvéole d'un godet mélangeur, immédiatement avant l'application.
(3) Appliquez CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS sur la surface adhérente de la restauration avec une brosse d'application.
(4) Après l'application, sécher suffisamment la totalité de la surface adhérente en utilisant un jet d'air modéré exempt d'huile.
A-4. Scellement
Cimentez l'appareil prothétique à l'aide de ciment de résine (par exemple, PANAVIA V5, PANAVIA F2.0 ou PANAVIA 21) conformément aux sections correspondantes «Scellement» ou «Positionnement» du mode d'emploi.

B. Réparations intraorales de restaurations fracturées en céramique, céramiques hybrides, résine composite ou en métal
B-1. Maintien au sec de la cavité
Si c'est nécessaire, placer une digue en caoutchouc pour réaliser un isolement approprié concernant les procédures adhésives.
B-2. Préparation des surfaces adhérentes
(1) Rendez rugueuse la surface adhérente en utilisant une pointe de diamant ou une projection de poudre d'alumine. La pression d'air et la taille de la poudre doivent être convenablement ajustés en fonction du matériau et/ou de la forme de la restauration prothétique.
(2) Appliquer un agent de mordançage (par exemple. K-ETCHANT Syringe) aux surfaces adhérentes du matériau de parement et de la structure en métal, selon les instructions du fabriquant et laisser en place pendant 5 secondes. Puis, rincer les surfaces avec de l'eau et sécher.
B-3. Application du CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Déposer la quantité nécessaire de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS dans l'alvéole d'un godet mélangeur, immédiatement avant l'application.
(2) Appliquez CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS sur la surface faisant face au matériau avec une brosse d'application.
[REMARQUE]
Si la surface adhérente n'est pas rugueuse, appliquez ALLOY PRIMER sur la surface du métal précieux pour des performances optimales; suivre le mode d'emploi avant d'appliquer CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS.
(3) Après l'application, sécher suffisamment la totalité de la surface adhérente en utilisant un jet d'air modéré exempt d'huile.
B-4. Traitement d'une surface dentaire
Lorsqu'il y a une surface dentaire comme faisant partie des surfaces adhérentes, appliquer un agent adhérent (par exemple. CLEARFIL TRI-S BOND PLUS) sur la surface dentaire, selon les instructions du fabricant.
B-5. Obturation d'un composite résineux photo polymérisable
Appliquer un composite résineux photo polymérisable (par exemple. CLEARFIL MAJESTY ES-2) dans la cavité, photo polymériser, finir et polir, selon les instructions du fabricant.

[GARANTIE]
Kuraray Noritake Dental Inc. s'engage à remplacer tout produit défectueux. Kuraray Noritake Dental Inc. décline toute responsabilité en cas de pertes ou dommages directs ou indirects, ou inhabituels, découlant de l'utilisation du produit ou d'une utilisation inappropriée. Avant l'utilisation, l'utilisateur s'engage à vérifier que les produits sont bien appropriés à l'usage qu'il compte en faire et l'utilisateur endosse tous risques et responsabilités associés.

[REMARQUE]
Si un accident sérieux imputable à ce produit a lieu, le rapporter au représentant agréé du fabricant indiqué ci-dessous ainsi qu'aux autorités régulatrices du pays dans lequel l'utilisateur/patient réside.

[REMARQUE]
«PANAVIA», «CLEARFIL» et «ESTENIA» sont des marques de KURARAY CO., LTD.
"KATANA" est une marque de NORITAKE CO., LIMITED.

MD Dispositif médical

ESPAÑOL MODO DE EMPLEO

I. INTRODUCCIÓN
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS es un imprimador de prótesis dental universal que proporciona una superficie adhesiva mejorada a las cerámicas (por ejemplo porcelana convencionalle, disilicato de litio, óxido de zirconio), las cerámicas híbridas (por ejemplo ESTENIA C&B), las resinas compuestas y los metales.

II. INDICACIONES
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS está indicado para los usos siguientes:
[1] Tratamiento superficial de prótesis de cerámica, cerámicas híbridas, resina compuesta o metal.
[2] Reparación intraoral de restauraciones fracturadas de cerámica, cerámicas híbridas, resina compuesta o metal.

III. CONTRAINDICACIONES ⚠
Pacientes con un historial de hipersensibilidad a los monómeros de metacrilato

IV. POSIBLES EFECTOS SECUNDARIOS ⚠
La membrana mucosa bucal puede volverse blanquecina al entrar en contacto con el producto debido a la coagulación de proteínas. Se trata de una incidencia temporal que por lo general desaparece en unos días. Instruya a los pacientes para que eviten irritar el área afectada durante el cepillado.

V. PRECAUCIONES ⚠
1. Precauciones de seguridad
1. Este producto contiene sustancias que pueden originar reacciones alérgicas. Evite el uso del producto en pacientes con alergias conocidas a los monómeros de metacrilato o a cualesquiera de los demás componentes.
2. Si el paciente presenta alguna reacción de hipersensibilidad, tal como erupción, eczema, inflamación, úlcera, hinchazón, picor o entumecimiento, interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.
3. Evitar el contacto directo con la piel y/ o el tejido blando para evitar la aparición de síntomas de hipersensibilidad. Usar guantes o adoptar las medidas de protección adecuadas al utilizar el producto.
4. Sea precavido impidiendo que el producto entre en contacto con la piel o penetre en el ojo.
Antes de utilizar el producto, cubra los ojos del paciente con una toallita o gafas de seguridad, para protegerlos contra posibles salpicaduras del material.
5. Adoptar las siguientes medidas si el producto entra en contacto con los tejidos humanos:
<Si el producto entra en el ojo>
Enjuagar inmediatamente el ojo con abundante agua y consultar a un médico.
<Si el producto entra en contacto con la piel o con la mucosa oral>
Limpie con una compresa de algodón o gasa humedecida en alcohol y enjuague de inmediato con abundante agua.
6. Evite que el paciente ingiera accidentalmente el producto.
7. No reutilice el pincel aplicador, a fin de evitar una contaminación cruzada. El pincel aplicador es un pincel de un único uso. Deséchelo tras su uso.
8. Elimine este producto como residuo médico para prevenir infecciones.

2. Precauciones de uso y de manipulación
1. No debe utilizarse el producto para ningún fin distinto de los especificados en [II.INDICACIONES].
2. El uso de este producto está limitado a profesionales dentales.
3. No mezcle estos productos con agentes adhesivos ni utilizarlos junto con otros productos; la combinación de materiales puede provocar un cambio de las propiedades físicas, incluyendo una posible disminución de la solidez de la unión.
4. El producto debe usarse poco después de su dispensación. Contiene etanol volátil.
A medida que el disolvente se evapora, la viscosidad aumenta y podría dificultar su aplicación.
5. Realice la adhesión (o cementación) poco después de tratar la superficie de restauración con el producto.
6. Si la superficie adherente tratada se contamina con saliva o sangre, enjuagar con agua, secar, limpiar el área con un agente de grabado (K-ETCHANT Syringe por ejemplo), y volver a tratarla de nuevo con este producto.
7. Si el producto se deposita en la boquilla, límpielo con un trozo de gasa o un algodón empapado en alcohol.
8. Si los instrumentos de este producto están defectuosos, tenga cuidado de no hacerse daño y deje de utilizarlos inmediatamente.
9. Grabar la dentina vital puede provocar sensibilidad postoperatoria.
10. Aplique ALLOY PRIMER cuando la superficie adherente del metal precioso no se pueda poner áspera de forma intraoral durante las reparaciones.

3. Precauciones de almacenamiento
1. El producto deberá ser utilizado antes de la fecha de caducidad indicada en el envase.
2. El producto debe ser almacenado (2-8°C/36-46°F) cuando no se utilice, y mantenerse a temperatura ambiente durante 15 minutos antes de usarlo; de lo contrario, puede dispensarse un exceso de líquido o rebosar tras su uso.
3. Mantenga el producto alejado del calor excesivo, la luz solar directa o las llamas.
4. El tapón de la botella debe volver a colocarse en cuanto se haya dispensado el líquido de la botella. Esto impide la evaporación de los ingredientes volátiles.
5. El producto debe ser almacenado en lugares adecuados a los que sólo tengan acceso los profesionales dentales.

VI. COMPONENTES
Por favor, vea el exterior del envase para conocer el contenido y la cantidad.
<Ingredientes principales>
・3-Metacriloxi-propil-trimetoxi-silano
・Fosfato biácido metacriloiloxidecilo 10
・Etanol

VII. PROCEDIMIENTOS CLÍNICOS
A. Tratamiento superficial de prótesis de cerámica, cerámicas híbridas, resina compuesta o metal.
A-1. Control de humedad
Si es necesario, ponga un dique de goma para lograr un aislamiento apropiado al realizar procedimientos con productos adhesivos.
A-2. Preparación de la superficie
Si la superficie adherente es cerámica de óxido metálico (por ejemplo KATANA Zirconia) o metal:
(1) Tras la colocación de prueba, trate la superficie adherente arenando con polvo de alumnio (30-50 µm) aplicando una presión de aire de 0.1-0.4 MPa (1-4 kgf/cm², 15-58 psi).
La presión del aire y el tamaño del polvo deben ser ajustados adecuadamente al material y/o la forma de la restauración protésica, con precaución para evitar desconchados.
(2) Después de aplicar el chorro de arena, limpie la restauración protésica con ultrasonidos durante 2 minutos, seguido de un secado con una corriente de aire.

Si la superficie adherente es cerámica a base de silice (por ejemplo porcelana convencional, disilicato de litio), cerámicas híbridas o resina compuesta:
Según el tipo de restauración, debe usarse tratamiento con ácido o a arenado:
Tratamiento con ácido (por ejemplo porcelana convencional, disilicato de litio):
(1) Grabe la superficie adherente con solución de ácido fluorídrico de acuerdo con las instrucciones de empleo del material de restauración, o aplique un agente de ácido fosfórico (por ejemplo, K-ETCHANT Syringe) sobre la superficie adherente dejando actuar durante 5 segundos.
(2) Limpie la superficie adherente con agua y séquela.

Tratamiento de arenado (por ejemplo resina compuesta)
(1) Tras la colocación de prueba trate la superficie adherente desbastándola con polvo de alumnio (30-50 µm) aplicando una presión de aire de 0.1-0.2 MPa (1-2kgf/cm², 15-29psi).
La presión del aire y el tamaño del polvo deben ser ajustados adecuadamente al material y/o la forma de la restauración protésica, con precaución para evitar desconchados.
(2) Después de aplicar el chorro de arena, limpie la restauración protésica con ultrasonidos durante 2 minutos, seguido de un secado con una corriente de aire.
A-3. Aplicación de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Si la superficie adherente es resina compuesta, aplique un agente grabador (por ejemplo K-ETCHANT Syringe) a la superficie adherente y déjelo actuar durante 5 segundos. Luego lávelo bien y séquelo.
(2) Ponga la cantidad necesaria de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS en un compartimiento de un disco de mezcla inmediatamente antes de hacer la aplicación.
(3) Aplique CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS a la superficie adherente de la restauración con un pincel aplicador.
(4) Después de aplicarlo, seque lo suficiente toda la superficie adherente utilizando una corriente de aire suave que no tenga aceite.
A-4. Cementación
Cemente el aparato protésico usando cemento de resina (PANAVIA V5, PANAVIA F2.0 o PANAVIA 21 por ejemplo) de acuerdo con las secciones pertinentes «Cementación» o «Colocación» del modo de empleo.

B. Reparación intraoral de restauraciones fracturadas de cerámica, cerámicas híbridas, resina compuesta o metal.
B-1. Control de humedad
Si es necesario, ponga un dique de goma para lograr un aislamiento apropiado al realizar procedimientos con productos adhesivos.
B-2. Preparación de las superficies adherentes
(1) Trate la superficie adherente con una punta de diamante o arenándola con polvo de aluminio. La presión de aire y el tamaño del polvo deben ser ajustados adecuadamente al material y/o la forma de la prótesis.
(2) Aplique un agente de grabado (K-ETCHANT Syringe por ejemplo) a las superficies adherentes del material de restauración y del de metal de acuerdo con las instrucciones del fabricante, y déjelo así durante 5 segundos. Lave luego las superficies con agua y séquelas.
B-3. Aplicación de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Ponga la cantidad necesaria de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS en un compartimiento de un disco de mezcla inmediatamente antes de hacer la aplicación.
(2) Aplique CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS a la superficie frontal del material con un pincel aplicador.
[NOTA]
Si la superficie adherente no es áspera, aplique ALLOY PRIMER a la superficie del metal precioso para un rendimiento óptimo. Siga las instrucciones de uso antes de aplicar CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS.
(3) Después de aplicarlo, seque lo suficiente toda la superficie adherente utilizando una corriente de aire suave que no tenga aceite.
B-4. Tratamiento de las superficies de los dientes
Cuando haya una superficie de diente que forme parte de superficies adherentes, aplique agente adhesivo (por ejemplo CLEARFIL TRI-S BOND PLUS por ejemplo) a esa superficie del diente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
B-5. Aplique la resina compuesta fotopolimerizable
Aplique una resina compuesta fotopolimerizable (CLEARFIL MAJESTY ES-2 por ejemplo) en la cavidad, fotopolimerice, finalice y pula la resina de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

[GARANTÍA]
Kuraray Noritake Dental Inc. sustituirá cualquier producto que resulte defectuoso. Kuraray Noritake Dental Inc. no acepta responsabilidad alguna por pérdida o daño, directo, indirecto, resultante o especial, derivado de la aplicación o el uso o la incapacidad para utilizar estos productos. Antes de utilizarlos, el usuario determinará la idoneidad de los productos para el uso previsto y el usuario asume todo riesgo y responsabilidad en relación con esto.

[NOTA]
Si se produce un accidente grave atribuible a este producto, informe al representante autorizado del fabricante indicado más abajo y a las autoridades reguladoras del país de residencia del usuario o paciente.

[NOTA]
"PANAVIA", "CLEARFIL" y "ESTENIA" son marcas de KURARAY CO., LTD.
"KATANA" es una marca de NORITAKE CO., LIMITED.

MD Producto sanitario

ITALIANO ISTRUZIONI PER L'USO

I. INTRODUZIONE
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS è un primer protesico universale che fornisce una migliore superficie adesiva per ceramiche (ad esempio porcellana convenzionale, disilicato di litio, ossido di zirconio), ceramiche ibride (ad esempio ESTENIA C&B), resine composite e metalli.

II. INDICAZIONI
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS está indicado para los usos siguientes:
[1] Trattamento superficiale di protesi de ceramica, ceramica ibrida, resina composita o metal.
[2] Reparación intraoral de restauraciones fracturadas de cerámica, cerámicas híbridas, resina compuesta o metal.

III. CONTROINDICAZIONI ⚠
Pazienti con una storia di ipersensibilità verso i monomeri metacrilati

IV. POSSIBILI EFFETTI COLLATERALI ⚠
La membrana mucosa bucale potrebbe diventare biancastra a contatto con il prodotto a causa della coagulazione della proteina. Si tratta di un fenomeno temporaneo che solitamente sparisce in pochi giorni. Istruire i pazienti affinché evitino di irritare l'area interessata quando spazzolano i denti.

V. PRECAUZIONI ⚠
1. Precauzioni di sicurezza
1. Questo prodotto contiene sostanze che possono causare reazioni allergiche. Evitare l'uso del prodotto su pazienti con allergie conclamate ai monomeri di metacrilato o a qualsiasi altro componente.
2. Se il paziente presenta una reazione di ipersensibilità come orticaria, eczema, infiammazione, ulcerazione, gonfiore, prurito o insensibilità interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
3. Evitare il contatto diretto con la pelle e/ o i tessuti molli per evitare l'ipersensibilità. Indossare guanti o adottare le giuste precauzioni durante l'uso del prodotto.
4. Prestare attenzione affinché il prodotto non venga a contatto con la pelle o con gli occhi.
Prima di usare il prodotto coprire gli occhi del paziente con un tovagliolo o con occhiali di protezione al fine di proteggere il paziente da eventuali spruzzi di materiale.
5. Se il prodotto viene a contatto con i tessuti del corpo umano, adottare le seguenti misure:
<Se il prodotto entra negli occhi>
Lavare immediatamente l'occhio con abbondante acqua e consultare un medico.
<Se il prodotto entra in contatto con la pelle o con la mucosa orale>
Limpie con una compresa de algodón o gasa humedecida en alcohol y enjuague de inmediato con abundante agua.
6. Evite que el paciente ingiera accidentalmente el producto.
7. No reutilice el pincel aplicador, a fin de evitar una contaminación cruzada. El pincel aplicador es un pincel de un único uso. Deséchelo tras su uso.
8. Elimine este producto como residuo médico para prevenir infecciones.

2. Precauzioni d'uso e di manipolazione
1. Il prodotto non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli elencati nella [II.INDICAZIONI].
2. L'uso di questo prodotto è limitato ai professionisti dentali.
3. Non mescolare questi prodotti a agenti di bonding o usarli insieme ad altri prodotti; la combinazione dei materiali può determinare modifiche delle caratteristiche fisiche, compresa la possibile diminuzione della forza d'adesione.
4. Il prodotto andrebbe utilizzato subito dopo la sua erogazione. Contiene etanolo volatile.
Più il solvente evapora, più aumenta la viscosità che può rendere difficile l'applicazione.
5. Eseguire l'adesione (o cementazione) immediatamente dopo il trattamento della superficie da restaurare.
6. Se la superficie aderente trattata viene contaminata con sangue o saliva, sciacquare con acqua, asciugare e pulire l'area con un agente mordenzante (p.e. K-ETCHANT Syringe) e ripetere il trattamento con questo prodotto.
7. Se il prodotto si deposita sull'ugello, pulirlo con una garza o un tampone di cotone imbevuto di alcol.
8. Se i strumenti di questi prodotto sono danneggiati, prestare la massima attenzione ed interrompere immediatamente il loro impiego.
9. La mordenzatura della dentina vitale può provocare sensibilità post-operatoria.
10. Applicare ALLOY PRIMER quando la superficie di adesione del metallo prezioso non si pueda poner áspera de forma intraoral durante las reparaciones.

3. Precauzioni di conservazione
1. Il prodotto deve essere utilizzato entro la data di scadenza indicata sulla confezione.
2. Il prodotto deve essere conservato (2-8°C/ 36-46°F) quando non è in uso, e dovrà essere portato a temperatura ambiente per 15 minuti prima dell'uso; in caso contrario, il liquido in eccesso potrebbe fuoriuscire o colare dopo l'uso.
3. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, luce solare diretta o fiamme libere.
4. Si deve rimettere il tappo alla bottiglia subito dopo l'erogazione del liquido dalla bottiglia. Ciò impedisce l'evaporazione di ingredienti volatili.
5. Il prodotto deve essere conservato in un luogo idoneo, cui abbiano accesso esclusivamente professionisti del settore.

VI. CONTENUTO
Contenuti e quantità sono elencati all'esterno della confezione.
<Componenti principali>
・3-Metacrilossi-propil-trimetossi-silano
・10-Metacrilossidecil-fosfato diidrogenato
・Etanolo

VII. PROCEDURE CLINICHE
A. Trattamento della superficie di restauri protesici realizzati in ceramica, ceramica ibrida, resina composita o metallo
A-1. Controllo della contaminazione
Se necessario, posizionare la diga di gomma per isolare il campo operatorio.
A-2. Preparazione della superficie
Se la superficie di adesione è ceramica di ossido di metallo (ad esempio KATANA Zirconia) o metallo:
(1) Dopo il fitting di prova, ruvvidire la superficie di adesione sabbiando con polvere di allumino (30-50 µm) applicando una pressione dell'aria di 0.1-0.4 MPa (1-4 kgf/cm², 15-58 psi).
La pressione dell'aria e la granulometria della polvere dovranno essere opportunamente regolate per adattarsi al materiale e/o alla forma del restauro protesico, lavorando con cautela per evitare lo sbriciolamento.
(2) Dopo la sabbiatura, procedere con la pulizia del restauro protesico usando un'unità ad ultrasuoni per 2 minuti, quindi asciugare con un getto d'aria.

Se la superficie di adesione è ceramica a base di silice (ad esempio porcellana convenzionale, disilicato di litio), ceramiche ibride o resina composita:
In base al tipo di restauro si potrà usare un trattamento con ac

DANSK BRUGSANVISNING

I. INTRODUKTION
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS er en dental universal protetisk primer, som giver en bedre adhæsiv overflade på keramik (fx konventionelt porcelæn, lithium disilikat, zirkonia), hybridkeramik (fx ESTENIA C&B), kompositresin og metal.

II. INDIKATIONER
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS er beregnet til følgende indikationer:
[1] Overfladebehandling af protetiske restaureringer, fremstillet af keramik, hybridkeramik, kompositresin eller metal
[2] Intraorale reparationer af frakturerede restaureringer, fremstillet af keramik, hybridkeramik, kompositresin eller metal

III. KONTRAINDIKATIONER ⚠
Patienter med overfølsomhed over for methacrylat-monomerer

IV. MULIGE BIVIRKNINGER ⚠
På grund af proteinkoagulation kan mundens slimhinder blive hvide, hvis de kommer i kontakt med produktet. Dette er et forbigående fænomen, som normalt forsvinder i løbet af nogle få dage. Informer patienten om, hvordan man undgår irritation af de berørte områder ved tandbørsting.

V. FORHOLDSREGLER ⚠
1. Sikkerhedsforanstaltninger
1. Dette produkt indeholder stoffer, der kan fremkalde allergiske reaktioner. Undgå at anvende produktet hos patienter med kendt overfølsomhed over for methacrylat-monomerer eller andre komponenter.
2. Undgå at anvende produkter med overfølsomhedsreaktioner, som fx udslæt, eksem, inflammationer, sår, hævelser, kløe eller følelsesløshed, skal anvendelsen af produktet ophøre og en læge konsulteres.
3. Undgå direkte kontakt med huden og eller bland væv, så overfølsomhed forhindres. Brug handsker eller træf andre relevante beskyttelsesforanstaltninger under anvendelsen af produktet.
4. Udvis forsigtighed ved anvendelsen af produktet, så det ikke kommer i berøring med huden eller øjnene.
Inden produktet anvendes, skal patienten give tildækkes med en serviet eller bære beskyttelsesbriller med stænk fra materialet.
5. Hvis produktet kommer i berøring med kropsvæv, skal der trafikfes følgende forholdsregler:
< Hvis produktet kommer i øjet >
Skyl omgående øjet med rigelige mængder vand og søg læge.
< Hvis produktet kommer i berøring med huden eller orale slimhinder >
Fjern omgående produktet ved hjælp af en vattampon eller gaze, der er tugtet med alkohol, og skyl med rigelige mængder vand.
6. Pas på, at patienten ikke ved en fejltagelse sluger produktet.
7. Genbrug ikke appliceringsperlen, så krydskontamination undgås. Appliceringspenslen er kun til engangs-brug. Bortkastes efter anvendelsen.
8. For at undgå smittefare bør dette produkt bortskaffes som medicinsk affald.

2. Forholdsregler ved håndtering
1. Produktet må ikke anvendes til andre formål, end dem, der er specificeret under [II.INDIKATIONER].
2. Anvendelsen af dette produkt er udelukkende forbeholdt tandlæger.
3. Bland ikke disse produkter med bonding-materialer og anvend dem ikke i forbindelse med andre produkter, en indgivelse blanding af materialer kan forårsage ændringer af de fysiske egenskaber, inklusive en mulig reduktion af bonding-styrken.
4. Produktet bør anvendes kort efter dispensering. Det indeholder flygtigt ethanol.
Da opløsningsmidlet fordamper, eges produktets viskositet, hvilket kan vanskeliggøre applicringen.
5. Udfør bonding (eller cementering) straks efter behandling af restaureringens overflade med produktet.
6. Hvis den behandlede adhærerende overflade er kontamineret med spyt eller blod, skal der skylles med vand og tørres; rengør området med et aetsende materiale (fx K-ETCHANT Syringe) og foretag en ny behandling med dette produkt.
7. Hvis produktet har sat sig på spidsen, fjernes det ved hjælp af et stykke gaze eller en vatpellet, der er fugtet med alkohol.
8. Hvis instrumentene i dette produkt er beskadigede, skal man af hensyn til personlig sikkerhed straks ophøre med at anvende dem.
9. Ætsning af vital dentin kan forårsage postoperativ overfølsomhed.
10. Applicér ALLOY PRIMER, hvis ædelmetallets adhærerende overflade ikke kan gøres ru intraoralt under reparationen.

3. Forholdsregler vedrørende opbevaring
1. Produktet skal anvendes inden den udløbsdato, der fremgår af emballagen.
2. Produktet skal opbevares ved 2-8°C/36-46°F, når det ikke er i anvendelse, og bringes til stuetemperatur i 15 minutter, inden det anvendes. I modsat fald er der risiko for, at der dispenseres for meget væske, eller at det siver ud efter anvendelsen.
3. Produktet må ikke udsættes for ekstrem varme, direkte sollys eller åben ild.
4. Flaskehatten skal sættes på igen, så snart væsken er dispenseret fra flasken. Dette hindrer en fordampning af flygtige indholdsstoffer.
5. Produktet skal opbevares på et forsvarligt sted, til hvilket kun tandlægepersonalet har adgang.

VI. KOMPONENTER
Se venligst ydersiden af emballagen vedrørende indhold og mængde.
<Hovedbestandele>
・3-Trimethoxysilylpropylmethacrylat
・10-Methacryloyloxydecyl dihydrogen-fosfat
・Ethanol

VII. KLINISKE PROCEDURER
A. Overfladebehandling af protetiske restaureringer, fremstillet af keramik, hybridkeramik, kompositresin eller metal
A-1. Tørlægning
Om nødvendigt anvendes en kofferdam for at opnå en passende isolering til den adhæsive procedure.

A-2. Præparering af overfladen
Hvis den adhærerende overflade består af metaloxidkeramik (fx KATANA Zirconia) eller metal:
(1) Efter indprovning gøres den adhærerende overflade ru ved blæsning med aluminiumspulver (30-50 µm) og et lufttryk på 0,1-0,4 MPa (1-4 kgf/cm², 15-58 psi).
Lufttrykket skal nøje justeres i forhold til materialet og/eller den proteiske restaurerings form. Der bør udvises forsigtighed, så skader undgås.
(2) Der bør udvises forsigtighed, så skader undgås. Efter sandblæsningen rengøres den proteiske restaurering ved hjælp af ultralyd i 2 minutter, hvorefter der tørres med luftspray.
Hvis den adhærerende overflade består af silikatbaseret keramik (fx konventionelt porcelæn, lithium disilikat), hybridkeramik eller kompositresin:
Afhængigt af restaureringstype kan der anvendes syrebehandling eller blæsning:
Syrebehandling (fx konventionelt porcelæn, lithium disilikat):
(1) Foretag en ætsning af den adhærerende overflade ved hjælp af en flussyrepåførsel i henhold til brugsanvisningen for restaureringsmaterialet, eller applicér en fosforsyre (fx K-ETCHANT Syringe) på den adhærerende overflade og lad det stå i 5 sekunder.
(2) Rengør den adhærerende overflade med vand og tør.
Blæsning (fx kompositresin)
(1) Efter indprovning gøres den adhærerende overflade ru ved blæsning med aluminiumspulver (30-50 µm) og et lufttryk på 0,1-0,2 MPa (1-2 kgf/cm², 15-29 psi).
Lufttrykket skal nøje justeres i forhold til materialet og/eller den proteiske restaurerings form. Der bør udvises forsigtighed, så skader undgås.
(2) Der bør udvises forsigtighed, så skader undgås. Efter sandblæsningen rengøres den proteiske restaurering ved hjælp af ultralyd i 2 minutter, hvorefter der tørres med luftspray.

A-3. Applicering af CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Hvis den adhærerende overflade består af kompositresin, applicéres et aetsinsprøjnemiddel (fx K-ETCHANT Syringe) på den adhærerende overflade. Lad det sidde i 5 sekunder, hvorefter der skylles omhyggeligt og tørres.
(2) Dispensér den nødvendige mængde CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS i fordybningen på blandepladen umiddelbart inden appliceringen.
(3) Applicér CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS på restaureringens adhærerende overflade ved hjælp af en appliceringspensel.
(4) Efter appliceringen tørres hele den adhærerende overflade forsigtigt ved hjælp oliefri luftspray.

A-4. Cementering
Cementér den protetiske komponent ved hjælp af plastcement (fx PANAVIA V5, PANAVIA F2.0 eller PANAVIA 21) i overensstemmelse med de relevante afsnit "Cementering" eller "Placering" i brugsanvisningen.

B. Intraorale reparationer af frakturerede restaureringer, fremstillet af keramik, hybridkeramik, kompositresin eller metal
B-1. Tørlægning
Om nødvendigt anvendes en kofferdam for at opnå en passende isolering til den adhæsive procedure.

B-2. Forberedelse af adhærerende overflader
(1) Gør den adhærerende overflade ru ved hjælp af en diamantspids eller blæsning med aluminiumspulver. Lufttryk og pulverstørrelse skal nøje justeres i forhold til materiale og/eller den protetiske restaurerings form.
(2) Applicér et aetsende middel (fx K-ETCHANT Syringe) på de adhærerende dele af keramikoverfladen og metaldelene - i henhold til producentens vejledning - og lad det sidde på det pågældende sted i 5 sekunder. Derefter skylles overfladerne med vand og tørres.

B-3. Applicering af CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Dispenser den nødvendige mængde CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS i fordybningen på blandepladen umiddelbart inden appliceringen.
(2) Applicér CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS på facadematerialets overflade ved hjælp af en appliceringspensel.
[BEMÆRK]
Hvis den adhærerende overflade ikke er gjort ru, appliceres ALLOY PRIMER på ædelmetaloverfladen med henblik på et optimalt resultat. Følg brugsanvisningen, inden der appliceres CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS.
(3) Efter appliceringen tørres hele den adhærerende overflade forsigtigt ved hjælp oliefri luftspray.

B-4. Behandling af tandoverflade
Hvis tandoverfladen udgør en del af den adhærerende overflade, appliceres et bonding-materiale (fx CLEARFIL TRI-S BOND PLUS) - i henhold til producentens vejledninger.

B-5. Lyshærdende kompositplast-fyldninger
Applicér en lyshærdende kompositplast (fx CLEARFIL MAJESTY ES-2) i kaviteten og foretag en polymerisation, finishering og polering af pladsen i henhold til producentens vejledninger.

[GARANTI]
Kuraray Noritake Dental Inc. erstatter ethvert produkt, der bevisligt er defekt. Kuraray Noritake Dental Inc. påtager sig intet ansvar for noget tab eller skader, det måtte sig direkte skader, følgeskader eller specielle skader, der er opstået ved appliceringen eller som følge af brugerens manglende kendskab til anvendelsen af disse produkter. Inden anvendelsen skal brugeren vurdere produktets egnethed til den pågældende opgave, ligesom brugeren skal påtage sig alle risici og et hvilket som helst ansvar i forbindelse hermed.

[BEMÆRK]
Hvis en alvorlig ulykke, som kan tilskrives dette produkt, indtræffer, skal dette meddeles producentens nedenstående repræsentant samt det lands respektive myndigheder, i hvilket brugeren/ patienten bor.

[BEMÆRK]
"PANAVIA", "CLEARFIL" og "ESTENIA" er varemærker af KURARAY CO., LTD.
"KATANA" er et varemærke af NORITAKE CO., LIMITED.

MD Medicinsk udstyr

PORTUGUÊS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

I. INTRODUÇÃO
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS é um primer universal para próteses dentárias, que proporciona uma superfície de melhor adesão a cerâmica (por ex., porcelana convencional, dissilicato de lítio, zircónia), cerâmicas híbridas (por ex., ESTENIA C&B), resinas compostas e metais.

II. INDICAÇÕES
CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS está indicado para as seguintes utilizações:
[1] Tratamento da superfície de restaurações protéticas feitas em cerâmica, cerâmicas híbridas, resina composta ou metal
[2] Reparações intra-orais de restaurações fracturadas feitas em cerâmica, cerâmicas híbridas, resina composta ou metal

III. CONTRA-INDICAÇÕES ⚠
Pacientes com hipersensibilidade a monómeros de metacrilatos

IV. POSSÍVEIS EFEITOS SECUNDÁRIOS ⚠
A membrana da mucosa oral poderá ficar esbranquiçada quando em contacto com o produto, devido à coagulação proteica. Este efeito é temporário e normalmente desaparece após alguns dias. Instruir os pacientes no sentido de evitar irritação da área afectada durante a escovagem.

V. PRECAUÇÕES ⚠
1. Precauções de segurança
1. Este produto contém substâncias que poderão causar reacções alérgicas. Evitar a utilização do produto em pacientes identificados como sendo alérgicos a monómeros metacrilatos ou quaisquer outros componentes.
2. Caso o paciente evidencie uma reacção de hipersensibilidade cutânea, por exemplo, erupção cutânea, eczema, sinais de inflamação, úlceras, inchaço, prurido ou entorpecimento, interromper a utilização do produto e consultar um médico.
3. Evitar o contacto directo com a pele e/ ou lesões moles, a fim de evitar eventuais reacções de hipersensibilidade. Usar luvas ou adoptar medidas de precaução adequadas ao utilizar o produto.
4. Proceder com a devida cautela para evitar o contacto do produto com a pele ou com o olho.
Antes de utilizar o produto, cobrir os olhos do paciente com uma toalha ou com óculos de protecção, a fim de proteger os mesmos de eventuais salpicos de material.
5. Se o produto entrar em contacto com tecidos humanos, proceder do seguinte modo:
< Se o produto entrar em contacto com o olho >
Lavar imediatamente o olho com água abundante e consultar um médico.
< Se o produto entrar em contacto com a pele ou mucosa oral >
Limpar imediatamente a zona afectada com uma compressa de algodão embebida em álcool e lavar com água abundante.
6. Evite que o paciente engula acidentalmente o produto.
7. Não reutilizar o pincel aplicador para evitar contaminação cruzada. O pincel aplicador destina-se a utilização única. Eliminar após a sua utilização.
8. Eliminar este produto como resíduo médico, a fim de evitar infecções.

2. Precauções de manuseamento e manipulação
1. O produto não deve ser utilizado para quaisquer outros fins que não os especificados na secção [II.INDICAÇÕES].
2. A utilização deste produto é autorizada apenas a dentistas.
3. Não misturar estes produtos com agentes de adesão nem utilizar em associação com outros produtos; a associação de materiais poderá provocar uma alteração das propriedades físicas, incluindo uma possível redução da força de adesão.
4. O produto deverá ser utilizado pouco tempo após ser doseado. Contém etanol volátil.
A medida que o solvente se vai evaporando, a viscosidade aumenta, podendo dificultar a aplicação.
5. Realizar o processo de adesão (ou cimentação) pouco após o tratamento da superfície da restauração com o produto.
6. Se a superfície de adesão tratada for contaminada com saliva ou sangue, lavar com água, secar, limpar a área com um agente cauterizante (por ex., K-ETCHANT Syringe) e tratar novamente com este produto.
7. Se o produto formar depósito no bocal, remover utilizando um pedaço de gaze ou uma compressa de algodão embebida em álcool.
8. Se os instrumentos deste produto sofrerem danos, tomar as devidas precauções para evitar danos pessoais e interromper imediatamente a sua utilização.
9. O condicionamento da dentina vital poderá provocar sensibilidade pós-operativa.
10. Aplicar ALLOY PRIMER quando a superfície aderente do metal precioso não puder ser tornada rugosa intra-oralmente durante as reparações.

3. Precauções de armazenamento
1. O produto deve ser utilizado até à data de validade indicada na embalagem.
2. O produto deverá ser armazenado (2-8°C/36-46°F) quando não estiver a uso, e mantido à temperatura ambiente durante 15 minutos antes de ser utilizado; caso contrário, poderá ser vertido líquido em excesso, ou o líquido poderá escorrer após a utilização.
3. Manter afastado de fontes de calor extremo, radiação solar directa ou chamas.
4. A tampa do frasco deverá ser reposta assim que o líquido tiver sido vertido do frasco. Isto impedirá a evaporação dos ingredientes voláteis.
5. O produto deve ser armazenado num local adequado e acessível apenas a profissionais dentarios.

VI. COMPONENTES
Consultar a composição e as quantidades no exterior da embalagem.
<Principais ingredientes>
・Metacrilato de 3-trimetoxissililpropilo
・10-Metacriloiloxidecil dihidrogeno fosfato
・Etanol

VII. PROCEDIMENTOS CLÍNICOS
A. Tratamento da superfície de restaurações protéticas feitas em cerâmica, cerâmicas híbridas, resina composta ou metal
A-1. Controlo de humidade
Se necessário, colocar um dique de borracha para obter um isolamento adequado para procedimentos de adesão.

A-2. Preparação da superfície
Se a superfície de adesão for de cerâmica de óxido de metal (por ex., KATANA Zirconia) ou metal:
(1) Após ensaiar a colocação, tornar a superfície de adesão áspera, utilizando jacto de pós de alumina (30-50 µm) a uma pressão de ar de 0,1-0,4 MPa (1-4 kgf/cm², 15-58 psi).
A pressão do ar e dimensão das partículas do pó deverão ser devidamente ajustadas, de forma a serem adequadas ao material e/ou formato da restauração protética, devendo proceder-se com prudência a fim de evitar lascamento.
(2) Após o tratamento com jacto de pó de alumina, limpar a restauração protética utilizando ultrasons durante 2 minutos, seguido de secagem com sopro de ar.
Se a superfície de adesão for de cerâmica à base de silica (por ex., porcelana convencional, dissilicato de lítio), cerâmicas híbridas ou resina composta:
Com base no tipo de restauração, poderá ser utilizado tratamento com ácido ou micro-abrasão:
Tratamento com ácido (por ex., porcelana convencional, dissilicato de lítio):
(1) Condicionar a superfície de adesão com solução de ácido fluorídrico em conformidade com as Instruções de Utilização do material de restauração, ou aplicar um agente à base de ácido fosfórico (por ex., K-ETCHANT Syringe) sobre a superfície de adesão e aguardar durante 5 segundos.
(2) Limpar a superfície de adesão com água e secar.
Tratamento por micro-abrasão (por ex., resina composta)
(1) Após ensaiar a colocação, tornar a superfície de adesão áspera, utilizando jacto de pós de alumina (30-50 µm) a uma pressão de ar de 0,1-0,2 MPa (1-2 kgf/cm², 15-29 psi).
A pressão do ar e dimensão das partículas do pó deverão ser devidamente ajustadas, de forma a serem adequadas ao material e/ou formato da restauração protética, devendo proceder-se com prudência a fim de evitar lascamento.
(2) Após o tratamento com jacto de pó de alumina, limpar a restauração protética utilizando ultrasons durante 2 minutos, seguido de secagem com sopro de ar.

A-3. Aplicação de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Se a superfície de adesão for de resina composta, aplicar um agente condicionante (por ex., K-ETCHANT Syringe) na superfície de adesão e deixar actuar durante 5 segundos. Em seguida, lavar bem e secar.
(2) Colocar a quantidade necessária de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS numa depressão do prato de mistura imediatamente antes da aplicação.
(3) Aplicar CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS na superfície de adesão da restauração, utilizando um pincel aplicador.
(4) Após a aplicação, secar adequadamente toda a superfície de aderência, utilizando jacto de ar moderado isento de óleo.

A-4. Cimentação
Cimentar a prótese, utilizando cimento de resina (por ex., PANAVIA V5, PANAVIA F2.0 ou PANAVIA 21), de acordo com as respectivas secções "Cimentação" ou "Colocação" nas Instruções de Utilização.

B. Reparações intra-orais de restaurações fracturadas feitas em cerâmica, cerâmicas híbridas, resina composta ou metal
B-1. Controlo de humidade
Se necessário, colocar um dique de borracha para obter um isolamento adequado para procedimentos de adesão.

B-2. Preparação de superfícies de adesão
(1) Tornar a superfície de adesão áspera utilizando uma ponta de diamante ou jacto de pó de alumina. A pressão do ar e a dimensão das partículas de pó deverão ser devidamente ajustadas, de forma a serem adequadas ao material e/ou formato da restauração protética.
(2) Aplicar um agente cauterizante (por ex., K-ETCHANT Syringe) nas superfícies de aderência do material de revestimento e na estrutura de metal, de acordo com as instruções do fabricante, e deixar actuar durante 5 segundos. As superfícies deverão ser então lavadas com água e secadas.

B-3. Aplicação de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Colocar a quantidade necessária de CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS numa depressão do prato de mistura imediatamente antes da aplicação.
(2) Aplicar CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS na superfície do material de revestimento, utilizando um pincel aplicador.
[NOTA]
Se a superfície aderente não tiver sido tornada áspera, aplique ALLOY PRIMER na superfície de metal precioso para obter um desempenho ideal, siga as Instruções de Utilização antes de aplicar CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS.
(3) Após a aplicação, secar adequadamente toda a superfície de aderência, utilizando jacto de ar moderado isento de óleo.

B-4. Tratamento da superfície do dente
Se existir superfície de dente como parte das superfícies de aderência, aplicar um agente de adesão (por ex., CLEARFIL TRI-S BOND PLUS) na mesma, de acordo com as instruções do fabricante.

B-5. Fotopolimerização de enchimento de resina composta
Aplicar uma resina composta fotopolimerizável (por ex., CLEARFIL MAJESTY ES-2) na cavidade, fotopolimerizar, executar o acabamento e polir a resina de acordo com as instruções do fabricante.

[GARANTIA]
Kuraray Noritake Dental Inc. providenciará a substituição de qualquer produto que se encontre comprovadamente defeituoso. A Kuraray Noritake Dental Inc. não aceita qualquer responsabilidade por perdas e danos, diretos, consequenciais ou especiais, resultantes da aplicação ou utilização, ou incapacidade de utilização destes produtos. Antes de utilizar os produtos, o utilizador deverá determinar a adequação dos produtos à finalidade de utilização pretendida, assumindo todo e qualquer risco e responsabilidade relacionados com a utilização dos mesmos.

[NOTA]
Caso ocorra um acidente grave atribuível a este produto, o mesmo deverá ser comunicado ao representante autorizado do fabricante abaixo referido e às autoridades reguladoras do país em que o utilizador/paciente reside.

[NOTA]
"PANAVIA", "CLEARFIL" e "ESTENIA" são marcas da KURARAY CO., LTD.
"KATANA" é uma marca da NORITAKE CO., LIMITED.

MD Dispositivo médico

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΟΣ

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ
Το CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS είναι ένα οδοντιατρικό προοβεστικό primer γενικής χρήσεως, το οποίο παρέχει επιφάνεια αυξημένης συγκόλλησης σε κεραμικά υλικά (π.χ. συμβατική πορσελάνη, δισιλικικό λίθιο, ζιρκόνια), υβριδικά κεραμικά υλικά (π.χ. ESTENIA C&B), σύνθετες ρητίνες και μέταλλα.

II. ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Το CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS ενδείκνυται για τις παρακάτω χρήσεις:
[1] Επιφανειακή επεξεργασία προοβεστικών αποκαταστάσεων από κεραμικό υλικό, υβριδικά κεραμικά υλικά, σύνθετη ρητίνη ή μέταλλο
[2] Ενδοστοματικές επιδιορθώσεις σε σπασμένες αποκαταστάσεις από κεραμικό υλικό, υβριδικά κεραμικά υλικά, σύνθετη ρητίνη ή μέταλλο

III. ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ⚠
Σε ασθενείς με ιστορικό υπερευαισθησίας σε μονομερή μεθακρυλικά

IV. ΠΙΘΑΝΕΣ ΠΑΡΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ⚠
Η στοματική κοιλότητα μπορεί να γίνει λευκή κατά την επαφή με το υλικό λόγω της πήξης της πρωτεΐνης. Αυτή είναι μια παροδική παρενέργεια που συνήθως εξαφανίζεται σε μερικές ημέρες. Ενημερώστε τους ασθενείς για την αποφυγή ερεθισμού της προσβεβλημένης περιοχής κατά το βούρτσισμα.

V. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ⚠
1. Προφυλάξεις ασφαλείας
1. Αυτό το προϊόν περιέχει ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις. Να αποφεύγετε την χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστό ιστορικό αλλεργίας σε μονομερή μεθακρυλικά ή άλλα συστατικά.
2. Εάν ο ασθενής εμφανίσει αντιδράσεις υπερευαισθησίας, όπως φαγούρα, έκζεμα, ενδείξεις αναβολαδίας, έλκος, πρήξιμο, κνησμό ή μουδιάσμα, σταματήστε την χρήση του προϊόντος και παρακολουθείστε τον ασθενή.
3. Αποφύγετε την απευθείας επαφή με το δέρμα και/ ή τους μαλακούς ιστούς, για να αποτρέψετε φαινόμενα υπερευαισθησίας. Να φοράτε γάντια ή να παίρνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις κατά την χρήση του υλικού.
4. Να προσέχετε ώστε το υλικό να μην έλθει σε επαφή με το δέρμα ή να εισχωρήσει στο μάτι.
Πριν από τη χρήση του προϊόντος καλύψτε τα μάτια του ασθενούς με πετσέτα ή με προστατευτικά γυαλιά, για να τα προστατεύσετε σε περίπτωση εκφανέδνσεως υλικού.
5. Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με ιστούς του ανθρωπίνου σώματος, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες:
< Εάν το υλικό εισέλθει στα μάτι >
Ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο νερό και συμβουλευθείτε έναν οφθαλμίατρο.
< Εάν το υλικό έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τη βλεννογόνο του στόματος >
Σκουπίστε το αμέσως με τολύπιο βάμβακος ή γάζα που εμβαπτίσατε σε αλκοόλη και ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού.
6. Λάβετε μέτρα προστασίας για να μην καταπιεί ο ασθενής το υλικό κατά λάθος.
7. Μην χρησιμοποιείτε ξανά πινέλο εφαρμογής, για να αποτρέψετε την διασταυρούμενη επιμόλυνση. Το πινέλο εφαρμογής είναι μόνο μίας χρήσης. Απορρίψτε το πινέλο μετά τη χρήση.
8. Απορρίψτε αυτό το προϊόν ως ιατρικό απόβλητο για πρόληψη μόλυνσης.

2. Προφυλάξεις κατά τον χειρισμό και την επεξεργασία
1. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλους σκοπούς, εκτός από αυτούς που καθορίζονται στην παράγραφο [II.ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ].
2. Το προϊόν αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο από οδοντιάτρους.
3. Μην αναμιγνύετε το προϊόντα με συγκολλητικούς παράγοντες ή μη τα χρησιμοποιείτε σε συνδυασμό με άλλα προϊόντα, το ανακατεμένο υλικό μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στις φυσικές ιδιότητες, συμπεριλαμβανόμενης μιας μείωσης στην ικανότητα συγκόλλησης.
4. Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε σύντομο χρονικό διάστημα μετά τη διανομή. Περιέχει πτητική αιθανόλη.
Όσο η διαλύτης εξατμίζεται, τόσο η πυκνότητα του προϊόντος αυξάνεται και η εφαρμογή του μπορεί να καταστεί δύσκολη.
5. Πραγματοποιήστε την σύνδεση (ή την συγκόλληση) μετά την επεξεργασία της επιφάνειας της αποκατάστασης με το προϊόν.
6. Εάν η επεξεργασμένη επιφάνεια συγκόλλησης μολυνθεί με σάλιο ή αίμα, ξεπλύνετε την επιφάνεια με νερό, στεγνώστε την και καθαρίσετε τη περιοχή με ένα αιτιοκαυστικό υλικό (π.χ. K-ETCHANT Syringe), και επεξεργαστείτε πάλι την επιφάνεια με το προϊόν.
7. Εάν το προϊόν συσσωρευέται στο ακροφύσιο, σκουπίστε το με μια γάζα ή ένα τολύπιο βάμβακος εμποτισμένο με αλκοόλη.
8. Εάν τα όργανα αυτού του προϊόντος έχουν υποστεί βλάβη, προσέξτε τον εαυτό σας για να μην πάθετε ζημιά και σταματήστε αμέσως την χρήση τους.
9. Η αδροποίηση ζωτικής οδοντίνης μπορεί να προκαλέσει μετεγχειρητική ευαισθησία.
10. Εφαρμόστε ALLOY PRIMER όταν η επιφάνεια πρόσφυσης του πολύτιμου μετάλλου είναι αδύνατον να αδροποιηθεί ενδοστοματικά κατά τη διάρκεια επιδιορθώσεων.

3. Προφυλάξεις κατά την αποθήκευση
1. Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιηθεί μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην συσκευασία.
2. Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται (2-8°C/36-46 °F) όταν δεν χρησιμοποιείται, και θα πρέπει να έρχεται σε θερμοκρασία δωματίου επί 15 λεπτά προτού χρησιμοποιηθεί: αλλιώς μπορεί να διανεμηθεί περίσσεια υγρού ή να ξεχειλίσει επί τη χρήση.
3. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από ζέστη, άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή φλόγα.
4. Μόλις τεθεί η φιάλης θα πρέπει να τοποθετηθεί ξανά μόλις έχει πραγματοποιηθεί η διανομή του υγρού από τη φιάλη. Έτσι αποτρέπετε την εξάτμιση πτητικών συστατικών.
5. Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται σε κατάλληλο χώρο όπου μόνο ο οδοντίατρος μπορεί να έχει πρόσβαση.

VI. ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ
Παρακαλούμε να διαβάσετε τις πληροφορίες στο εξωτερικό της συσκευασίας για τα περιεχόμενα και την ποσότητα.
<Κύρια συστατικά>
・μεθακρυλικό 3-τριμεθοξυδιλυλοπροπυλο
・Διοξέινο φωσφορικό 10-μεθακρυλοϋλοξυδεκύλιο
・αιθανόλη

VII. ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ
Α. Επιφανειακή επεξεργασία προοβεστικών αποκαταστάσεων από κεραμικό υλικό, υβριδικά κεραμικά υλικό, σύνθετη ρητίνη ή μέταλλο
Α-1. Προστασία από υγροασία
Εάν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε έναν ελαστικό απομονωτήρα, για να επιτύχετε μια κατάλληλη απομόνωση της περιοχής για να εκτελέσετε τις διαδικασίες συγκόλλησης.

Α-2. Προετοιμασία της επιφάνειας
Εάν η επιφάνεια πρόσφυσης είναι κεραμικό υλικό από οξείδιο μετάλλου (π.χ. KATANA Zirconia) ή μέταλλο:
(1) Μετά την δοκιμαστική προσαρμογή τραχύνετε την επιφάνεια πρόσφυσης αμμοβολώντας με σκόνη οξείδιου του αργιλίου (30-50 μm), χρησιμοποιώντας πίεση αέρος 0,1-0,4 MPa (1-4 kgf/cm², 15-58 psi).
Η πίεση του αέρος και το μέγεθος της σκόνης θα πρέπει να ρυθμιστούν κατάλληλα για το υλικό καιή το σχήμα της προσθετικής αποκατάστασης, προσέχοντας ώστε να αποτραπεί η αποτριβή.
(2) Μετά το τέλος της αμμοβολής, καθαρίστε την προσθετική αποκατάσταση με την χρήση υπερήχων επί 2 λεπτά και στεγνώστε την ακολούθως με την χρήση ρεύματος αέρα.
Εάν η επιφάνεια πρόσφυσης είναι κεραμικό υλικό με πυριτική βάση (π.χ. συμβατική πορσελάνη, δισιλικικό λίθιο), υβριδικά κεραμικά υλικά ή σύνθετη ρητίνη:
Ανάλογα με τον τύπο της αποκατάστασης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε επεξεργασία με οξύ ή αμμοβολή:
Επεξεργασία με οξύ (π.χ. συμβατική πορσελάνη, δισιλικικό λίθιο):
(1) Αδροποιήστε την επιφάνεια πρόσφυσης με διάλυμα υδροφθορικού οξέος σύμφωνα με τις Οδηγίες Χρήσεως του υλικού αποκατάστασης, ή εφαρμόστε ένα υλικό με φωσφορικό οξύ (π.χ. K-ETCHANT Syringe) πάνω από την επιφάνεια πρόσφυσης και αφήστε το να δράσει για 5 δευτερόλεπτα.
(2) Ξεπλύνετε την επιφάνεια πρόσδυσης με νερό και στεγνώστε την.
Επεξεργασία με αμμοβολή (π.χ. σύνθετη ρητίνη)
(1) Μετά την δοκιμαστική προσαρμογή τραχύνετε την επιφάνεια πρόσφυσης αμμοβολώντας με σκόνη οξείδιου του αργιλίου (30–50 μm), χρησιμοποιώντας πίεση αέρος 0,1–0,2 MPa (1–2 kgf/cm², 15–29 psi).
Η πίεση του αέρος και το μέγεθος της σκόνης θα πρέπει να ρυθμιστούν κατάλληλα για το υλικό καιή το σχήμα της προσθετικής αποκατάστασης, προσέχοντας ώστε να αποτραπεί η αποτριβή.
(2) Μετά το τέλος της αμμοβολής, καθαρίστε την προσθετική αποκατάσταση με την χρήση υπερήχων επί 2 λεπτά και στεγνώστε την ακολούθως με την χρήση ρεύματος αέρα.

Α-3. Εφαρμογή του CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS
(1) Εάν η επιφάνεια πρόσφυσης είναι σύνθετη ρητίνη, εφαρμόστε έναν αδροποιητικό παράγοντα (π.χ. K-ETCHANT Syringe) επί της επιφάνειας πρόσφυσης και αφήστε τον να δράσει επί 5 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε κατόπιν σχολαστικά και στεγνώστε.
(2) Τοποθετήστε την απαιτούμενη ποσότητα του CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS στο δίσκο ανάμιξης λίγο πριν από την εφαρμογή.
(3) Επαστρώστε CLEARFIL CERAMIC PRIMER PLUS στην επιφάνεια πρόσφυσης της αποκατάστασης με ένα πινέλο εφαρμογής.
(4) Μόλις ολοκληρώσετε την τοποθέτηση του προϊόντος, στεγνώστε όλη την επιφάνεια συγκόλλησης πολύ καλά με ρεύμα αέρος που είναι ελεύθερο από λάδια.

Α-4. Συγκόλληση
Συγκολλήστε το προσθετικό τμήμα με την χρήση μιας σύνθετης ρητίνης (π.χ. PANAVIA V5, PANAVIA F2.0 ή PANAVIA 21) σύμφωνα με τα σχετικά τμήματα «Συγκόλληση» ή «Τοποθέτηση» των οδηγιών χρήσεως.

Β. Ενδοστοματικές επιδιορθώσεις σε σπασμένες αποκαταστάσεις από κεραμικό υλικό, υβριδικό κεραμικό υλικό, σύνθετη ρητίνη ή μέταλλο
Β-1. Προστασία από υγροασία
Εάν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε έναν ελαστικό απομονωτήρα, για να επιτύχετε μια κατάλληλη απομόνωση της περιοχής για να εκτελέσετε τις διαδικασίες συγκόλλησης.

Β-2. Προσεκευή συγκολλητικών επιφανειών
(1) Τραχύνετε την επιφάνεια πρόσφυσης χρησιμοποιώντας βελόνα διαμαντιού ή αμμοβολώντας με σκόνη οξείδιου του αργιλίου. Η πίεση του αέρος και το μέγεθος της σκόνης θα πρέπει να ρυθμιστούν κατάλληλα για να ταιριάζουν στο υλικό καιή στο σχήμα της προσθετικής αποκατάστασης.
(2) Ανάλογα ένα υλικό χάραξης (όπως το K-ETCHANT Syringe) στην εμπρόσθια επιφάνεια συγκόλλησης και στο μεταλλικό ηλαίσιο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και αφήστε το για 5 δευτερό